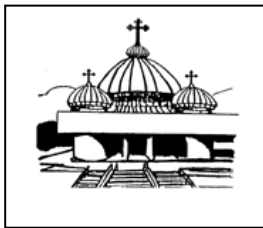


В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession: Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

Baptisms & Marriages: By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick: Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

November 10, 2019 - 21th Sunday after Pentecost

Martyrs Terentius & Neonila

мчч. Терентія й Неоніли

Epistle: Gal. 2:16-20 see explanation on page 427

Gospel: Lk. 8:5-15 see explanation on page 157

Prayer Intentions November 11-17

Monday, Wednesday, Thursday, Friday: No Divine Liturgy

Friday 5:00 p.m. +Ornella Grimard(40th day) – son Matthew

Saturday: 4:00 p.m. Divine Liturgy – English - Parishioners

Sunday: 9:00 a.m. For victims of the Holodomor

10:30 a.m. +Wasył Bezzubyk – Magdalena Bezzubyk

PYROHY WORKSHOP: Thursday, November 14th, at 9:00 a.m.

Everyone is welcome!

FINANCES Nov. 3rd:

Available in the printed version of the bulletin!

Thank you very much for your generosity! Жертводавцям складаємо щиро подяку!

BINGO: Saturday, November 23rd, doors open 1:30 a.m. Tickets \$12 and includes a hot lunch and 1 bingo card. Door prizes! Everyone is welcome.

Liturgical Calendar Information/discussion session 3 – Informational session for Gregorian/Julian calendar proposal. Wednesday, December 4 at 6 pm at the Church hall.

DONATIONS FOR CHRISTMAS TEA RAFFLE: Our Tea will take place on **December 1st**. We are asking for donations towards baskets for raffle. We will be very grateful for your donation and support of our fundraising efforts.

Літургічний Календар - зустріч 3 інформаційний семінар на тему григорянського – юліанського календаря в середу, 4го грудня о год 6 вечора у церковній залі.

ЗИМВИЙ ЧАЙОЧОК – відбудеться 1-го грудня. Щиро просимо о пожертви і допомогу.

St. Michael's Annual Feast Day Praznyk

Sunday November 17, 2019 Divine Liturgy at 3:30pm with Dinner to follow at the Colonial Inn for 5.00pm

For tickets please call Bill or Marusia- 705 453-0026

\$20. for adults children under 12 \$5.

Sunday, November 17 Holodomor Remembrance @ 2pm The month of November is traditionally recognized as a time to remember the millions of innocent victims who died during the 1932-33 Holodomor famine genocide in Ukraine. Please join us at the Ukrainian Seniors Centre for a short moving program the commemorating 86th anniversary of this tragedy. We must never forget!

86-річниця Пам'яті Жертв Голодомору – Неділя, 17 Листопада о 2:00

годині. Листопад – традиційно визнається місяцем поминання жертв Голодомору 1932-33 років. Голод 1932-33 років - це найтрагічніша сторінка в історії України. Це дуже важливо, щоб ми продовжували пам'ятати і ніколи не забували про цю трагедію. Запрошуємо на коротку програму, яка відбудеться в Неділю, 17 Листопада о 2:00 годині після обіду в Українському Будинку Сеньйорів. **НЕ БУДЬМО БАЙДУЖІ!**

This man welcomes sinners and eats with them. (Luke 15:2)

Jesus certainly knew how to stir up trouble: hang around with sinners. Worse yet: eat with them. This scandalized faithful, law-abiding Jews like these Pharisees and scribes. Their identity as God's chosen people set them apart from the nations around them. So fraternizing with wrongdoers would make them—and Jesus—unclean. But Jesus wasn't trying to anger people or violate purity codes; he wanted people to understand the vastness of God's plan. Jesus had come to share his Father's love with everyone.

Jesus' mission to reach out to people who are ignored or shunned has continued in the lives of Christians over the centuries. In fact, this sacrificial love for the outcast and the poor became one of the defining characteristics of the early Church. Tertullian (AD 160–225) expressed this pagan observation: “It is mainly the deeds of a love so noble that lead many to put a brand upon us. See, they say, how they love one another. . . . See, they say about us, how they are ready even to die for one another.”

In today's first reading, St. Paul reminds us that “none of us lives for oneself, and no one dies for oneself” (Romans 14:7). Our call remains the same, whether in the first century or the twenty-first. We were created to reach out to other people. We are fully alive only to the extent that we strive to be men and women for others.

How do you deal with the “unpopular” people God puts in your path? This could mean a homeless person or someone else society looks down on. Or it could be someone you just prefer to avoid: someone who needs a ride, and helping them would inconvenience you. Someone with a difficult personality, and spending time with them requires a great amount of patience.

Perhaps the best thing to do in these situations is to take just one more step forward. Go ahead and do that uncomfortable or inconvenient thing that you are resisting. Go ahead and pay the cost. You'll never regret obeying God's command to live in love. Because as you reach out in this way, you'll meet Jesus.

“Lord, help me to take that one step forward to reach out to someone today.”

Притча про сіяча нам усім добре знана. Євангельська розповідь у 21-шу неділю по Зісланні Святого Духа завершується таким висловом: «Хто має вуха слухати, нехай слухає!» В нашому житті слухання має дуже важливе значення. Вміння слухати – це велике мистецтво. Під час кожної Божественної Літургії, перед читанням Слова Божого, ми чуємо заклик священика до вірних: «Будьмо уважні». Цей заклик спонукає

вірних стати причасниками Божого Слова, щоб бути готовими до прийняття зерна, яке Господь щедро сіє. Заклик «Будьмо уважні» чуємо як перед читанням Апостола, так і перед читанням Євангелія. Важливо запитати себе, чи дійсно я уважно вслухаюся в Слово, яке промовляє до мене Господь.

Ми знаємо, що молитва – це спілкування з Богом, спілкування двостороннє. Щоб добре спілкуватися, потрібно не тільки говорити, але й слухати. Трудність молитви полягає в тому, що ми намагаємось більше говорити, замість того, щоб слухати. Бог розкриється нам, ми пізнаємо Божу волю саме тоді, коли навчимося слухати. Ми дізнаємося тоді, що Він є Богом, Який все про нас знає, Який відкривається нам, Який нас любить. Коли ми слухаємо Євангеліє і Апостольське Послання, коли слухаємо слова проповіді, молитовні слова Церкви, ми повинні себе запитати: «Що Бог говорить мені зараз, в цю хвилину?» Отці Другого Ватиканського Собору запевняють нас, що «Христос є присутній у Слові, Він сам особисто промовляє через Святе Письмо, що читається в Церкві». Якщо Христос є присутній, отже, Він промовляє до нас. Ми, зі свого боку, повинні слухати Його в тиші свого серця. Коли слухаємо Боже Слово, то Ісус особисто приходиться, щоб оновити нас. Слово Боже, подібно до Святого Причастя, приносить нам живу надію, підкріплює нас. Коли ми живемо Його Словом, то починаємо жити повнокровним життям. Бог запрошує нас до споживання Його Слова: *«Прихиліть ваше вухо і прийдіть до мене, слухайте і душа ваша буде жити!»* (Іс 55,3).

Звернімо увагу на те, як ми слухаємо? Як слухаємо ми Слово самого Господа? Як слухаємо ми один одного? Як слухаємо ми голос нашої совісті?

Люди, яких ми зустрічаємо у своєму житті, не випадковість і не збіг. Потрібно зрозуміти, що людей, яких зустрічаємо у житті, посилає нам Бог, вони дані нам самим Богом. Тому маємо навчитися цінувати кожну людину – як дар від Бога, і навчитися слухати іншу людину. Ми один одного слухаємо поверхнево, не уважно. Адаже почути – це означає відгукнутися, і не тільки на одну мить, а відгукнутися назавжди. Господь очікує від нас, що ми навчимося слухати, тоді Бог буде діяти в нашому житті, тоді багато чого стане реальним, можливим, наше життя стане зовсім іншим. Наше життя переобразиться, стане глибоким, чистим. Тоді, що б з нами не сталося, ми завжди уповатимемо на Господа, зберігатимемо душевний спокій. Бо хто виявляє довіру до Бога і покірний життєвим обставинам, той швидко духовно зростатиме.

Один святий каже: «Подумай про землю – вона в мовчанці лежить під небом, вона відкрита і небу, і світлу сонця, і для дощу; мало того: по ній ходять, її топчуть; і гірше того: на неї ллють помії, кидають різний бруд, і вона весь цей час лежить під небом, все приймаючи і з усього приносячи плід; збагачуючись всім, що посилає і небо, і земля...».

Тому почнімо вчитися слухати голос Божий, намагаючись вслухатись, вдуматись і застановитися, що говорять також наші брати та сестри. Тож «будьмо уважні!» Говори, Господи! Слуга Твій слухає!

Нехай Господь і Пресвята Богородиця благословляють нас і наповнять Духом Святим, Духом любові, миру, правди, мудрості та сили! Нехай це багатство, понад усяке інше, буде з нами навіки!

Ієрей Ігор Вовк



Мій Боже, прийми нині моє благодарення за Твою щедрість: щедро *сієш у ґрунт мого серця Твоє слово*, щедро обдаровуєш Твоїми Святими Тайнами, щедро щоденно милуєш. Я по-різному приймаю Твою щедрість. Вмію приймати її і вмію цілковито її відкидати. Деколи *слухаю Твоє слово* і причащаюся Твоїх Тайн та й дозволяю водночас *дияволу прийти і забрати геть із мого серця* Твою благодать. Іншим разом *відпадаю* від благодаті через різноманітні *спокуси*, яких безліч навколо мене, і чомусь так багато з них мають владу наді мною. Інколи *клопоти, багатства і життєві розкоші заглушують* у мені благодать. А ще буває, що я вмію *держати Твоє слово*, втішатися благодаттю Євхаристії та *давати плід*.

Я б хотів, щоб моє серце було однорідним добрим ґрунтом, а не сумішшю *доброї землі, неродючих окраїн, каменю і тернини*. Я б хотів, щоб Ти, мій Христе, завжди втішався добрими плодами мого серця. Знаю, що ніколи не принесу так багато добрих плодів, щоб могли мені заслужити спасіння. Знаю, що *ділами ніхто не виправдається* перед Тобою. Але знаю водночас, що Ти просиш мене приносити добрий плід у житті. Не для того, щоб заслужити собі спасіння, бо ж Ти уже мені його дарував своєю животворною страстю і воскресінням, не вимагаючи від мене нічого собі заслугувувати, але для того, щоб *жити мені вірою в Тебе, Який полюбив мене і видав себе за мене*. Бо як можу жити вірою в Тебе і заглушувати Твоє слово, відпадати від Твоєї благодаті, марнувати Твою щедрість? Я *увірував у Тебе, щоб оправдатися вірою*. Але якщо увірував, то мушу приносити плід, і то в терпінні, за Твоїм словом. Без терпіння нема доброго плоду. Без *розп'яття з Тобою* нема *життя для Тебе*.

Мій Христе, я хочу, щоб *жив вже не я, а Ти жив у мені*. Я хочу жити вірою у Тебе, хочу, щоб моя віра приносила добрі плоди, очищаючи моє серце від каміння і тернини. Але мені це непросто. Бо, *дивлячись на Тебе, я не бачу Тебе, слухаючи Тебе, Тебе не розумію*. Хоча хочу і бачити, і розуміти. Хочу, однак по-своєму. Яюсь без терпіння, без розп'яття з Тобою. *Грішний* я у моєму небажанні терпіти, у моєму потуранні своїм похотям, а Ти служиш мені, даєшся у Святих Тайнах. А проте Ти ніколи *не є служителем гріха*, мій Боже. І хоч я грішний, Ти освячуєш мене, а не служиш гріхові, що у мені. Я ж, я хочу навчитися радіти терпінням та приймати розп'яття з Тобою; хочу навчитися і бачити, і розуміти; хочу, щоб Ти у мені жив. Прийми моє бажання, Боже, і вчини, щоб з нього був добрий плід. Амінь.



Stonley
DENTAL STUDIO

Our family taking care of your family.

Dr. Melissa A. Stonley, B.Sc., D.D.S.
2037 Long Lake Rd., Sudbury, ON P3E 6J9
info@stonleydentalstudio.com

stonleydentalstudio.com

705.522.4445




успука
PERSONAL LOAN SALE!
starting at
4.99%*

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khall@ukrainiancu.com

*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca

NICKEL CITY
INSURANCE BROKERS INC.
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715
(705) 222-2243
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)
russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca

Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER



PINE GROVE GOLF CLUB
522-1622

STONEHILL GOLF CLUB
523-2518

Michael Yawney

Lougheed Funeral Homes **JACKSON & BARNARD Funeral Home**

"People Caring for People"

673-9591 **673-3611**